

# **Kamera kolorowa z menu OSD**

(On-Screen Display)

## **Instrukcja użytkownika**

dla kamer typu BOX

**Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją na przyszłość.**

## Spis treści:

1. Funkcje-----	1
2. Uwagi i ostrzeżenia -----	2
3. Konfiguracje-----	3
4. Spis Menu -----	5
5. Ustawienia-----	6
6. Specyfikacja-----	16

### ■ **Funkcje**

#### λ **Rozdzielczość 450/550 TVL**

Czystą jakość obrazu osiągnięto dzięki zastosowaniu przetwornika SONY CCD, który zapewni rozdzielczość na poziomie 450 lub 550 lini.

#### λ **OSD Menu**

Kamera może być ustawiana i kontrolowana za pomocą Menu OSD (On-Screen Display Menu)

#### λ **Funkcja ochrony prywatności**

Unikalna funkcja prywatności za pomocą, której można ukryć do 4 obszarów, które nie chcesz, aby były wyświetlane na ekranie.

#### λ **Detekcja ruchu**

Unikalna funkcja wykrywania ruchu. Funkcja ta pozwala na wykrycie ruchu w wybranym obszarze, kiedy detekcja jest włączona. Zaznaczony obszar zostanie zaalarmowany poprzez miganie na ekranie.

#### λ **DNR (Cyfrowa redukcja szumów)**

Poziom szumu oświetlenia został znacznie zmniejszony, a stosunek sygnału do szumu (S / N), jak również rozdzielczość pozioma uległy poprawie, co sprawia, że obraz jest bardziej ostrzejszy nawet w nocy.

#### λ **Dostosowanie elektronicznej migawki**

Użytkownik posiada możliwość ustawienia migawki między 1/50(60)–1/100,000(120,000) sekund.

#### λ **Przełącznik dzień i noc**

Kamera posiada funkcję dzień/noc, która umożliwia wyświetlanie obrazu w kolorze, w pełnym świetle (dzień) oraz (B/W) wyświetlanie obrazu w warunkach słabego oświetlenia (noc), aby osiągnąć najlepszy efekt.

#### λ **Dodatkowe funkcje**

Kamera posiada dodatkowe funkcje takie jak odbicie lustrzane oraz inne funkcje, które podnoszą jakość kamery (kontrast, ostrość, etc.)

## **Uwagi**

1. Przed przystąpieniem do instalacji i eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję.
2. Proszę unikać gwałtownych drgań podczas transportu, konserwacji i instalacji, ponieważ w kamerze znajdują się elementy precyzyjne, które mogą ulec zniszczeniu.
3. Należy przestrzegać wszystkich zaleceń podczas korzystania z urządzenia.
4. Nie stosować żrących lub ściernych środków do czyszczenia. Do czyszczenia obiektywu lub sensora przetwornika należy użyć papieru bądź szmatki bawełnianej z alkoholem.
5. W celu uniknięcia uszkodzenia obiektywu i przetwornika nie należy kierować kamery bezpośrednio do światła słonecznego lub innego silnego źródła.
6. Nie używać kamery w sytuacjach poza znamionową temperaturą pracy (-10 ~50st. C), wilgotnością (mniejszą niż 85%) oraz źródłem mocy.
7. W czasie awarii nie należy samodzielnie demontować i naprawiać kamery. Proszę zawiadomić wykwalifikowany personel, który usunie usterkę lub skontaktować się z naszym działem technicznym w celu rozwiązania problemów.

**Uwaga:**  
**Upewnij się czy zasilanie spełnia normy przed podłączeniem kamery.**

## Konfiguracja 1--Box Camera



Rys. 1: Tylni panel kamery box

1. Video Out: Wyjście wideo zespolonego sygnału
2. PL: Wskaźnik zasilania
3. Wejście zasilania (DC 12V, użyj stałego zasilania DC12V)

DC12V: połącz napięcie dodatnie (+) i ujemne(-) do odpowiednich zacisków

4. Złącze Auto Iris (z boku)
5. Wybierz DC lub Video Drive Auto Iris Lens.

Wybierz odpowiednią pozycję przełącznika dla obiektywu Auto Iris w kamerze.

6. Przyciski: Naciśnij poszczególne przyciski do ustawienia menu.
7. Poziom DC: Podstawowa regulacja poziomu dla DC drive Lens.

## Auto Iris Złącze



Rys. 2: Złącze Auto Iris

Pin	Video Drive	DC Drive
1	Power	Damp-
2	Null	Damp+
3	Video signal	Drive+
4	Ground	Drive-

**Menu**

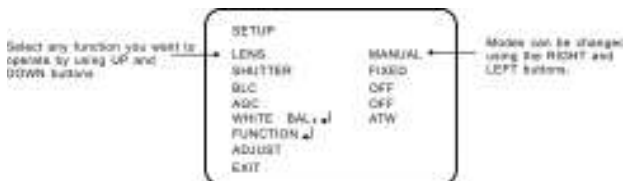
SETUP MENU	
LENS	MANUAL VIDEO DC
SHUTTER	AUTO FLK FIXED MANUAL
BLC	ON OFF
AGC	ON OFF
WHITE BAL.	ATW AWB FIXED MANUAL
FUNCTION	CAMERA ID MIRROR DAY NIGHT MOTION PRIVACY GAMMA LANGUAGE RESET
ADJUST	CONTRAST (0~255) SHARPNESS (0~31) CB_GAIN (0~255) CR_GAIN (0~255)
EXIT	

## Ustawienia

Ustawienia mogą być zmieniane przez 5 przycisków ENTER/UP/DOWN/LEFT/RIGHT.




1. Przyciśnij przycisk ENTER, menu ustawień wyświetli się na ekranie



2. Wybierz dostępne ustawienia z menu listy poprzez przyciski UP lub DOWN.
3. Przyciśnij LEFT lub RIGHT przycisk to zmiany trybu.
4. Przyciśnij 'EXIT', a później naciśnij przycisk "ENTER" do zakończenia ustawień.

### NOTE :

If  appears at the mode selected, it means that there is a sub-menu which can be selected by pressing the SET button.

## 1. OBIEKTYW

SETUP	
LENS	MANUAL
SHUTTER	FIXED
BLC	OFF
AQC	OFF

Funkcja ta służy do regulacji jasności ekranu.

1. Kiedy menu ustawień jest wyświetlane na ekranie, wybierz opcję "LENS" za pomocą przycisków UP lub DOWN..
2. Wybierz typ obiektywu poprzez naciśnięcie lewego lub prawego przycisku.

**MANUAL:** W momencie używania trybu manualnego Iris dla kamery, wybierz MANUAL.

**DC:** W momencie używania trybu DC auto Iris dla kamery, wybierz DC.

**VIDEO:** W momencie używania trybu Video auto Iris dla kamery, wybierz VIDEO.

UWAGA:

•Przy użyciu automatycznej przesłony w kamerze wybierz poprawnie Auto Iris, przełącznik wyboru z tyłu aparatu (patrz rysunek nr 1 punkt 5), wybierz DC lub Video, aby dopasować DC lub Video do obiektywu kamery.

• Dla kamery kopułkowej, domyślny jest obiektyw DC.

• Jasność ekranu można regulować w trybie DC. Jasność można regulować w zakresie od 0 ~ 255. Optymalny poziom jasności dla użytkownika może być osiągnięty poprzez korektę.

- Tryb DC



## 2. MIGAWKA (Stan i regulacja prędkości)

Może być wybrane sterowanie ręczne lub automatyczne.

1. W momencie wyświetlania się SETUP na ekranie, wybierz 'SHUTTER' poprzez przyciski UP lub DOWN.
2. Wybierz opcję SHUTTER za pomocą przycisków LEFT lub RIGHT.

- **AUTO:** Automatyczna kontrola szybkości migawki jest aktywna. Prędkość migawki jest automatycznie kontrolowana w zależności od jasności obrazu.
- **FIXED:** Wybierz stałą prędkość migawki od 1/50, 1/250, 1/500, 1/2000, 1/5000, 1/10,000, 1/100,000.
- **FLK:** Wybierz opcję 'FLK' kiedy migotanie występuje na ekranie z powodu braku równowagi między oświetleniem i częstotliwością. PAL Model: 1 / 100, NTSC Model: 1 / 120.

- **MANUAL:** Prędkość migawki jest kontrolowana manualnie.

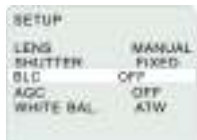


3. Wybierz RETURN i naciśnij przycisk ENTER kiedy ustawienia są kompletne.

### 3. BLC (Kompensacja światła wstecznego)

Gdy jest za silne podświetlenie za obiektem, to można uzyskać obraz i tło tak czyste i wyraźne jak obiekt za pomocą funkcji BACKLIGHT.

1. Wybierz 'BACKLIGHT' w menu SETUP za pomocą przycisków UP or DOWN.
2. Wybierz odpowiednią funkcję na pomocą przycisków LEFT lub RIGHT.



- **OFF:** Funkcja BLC jest nieaktywna.
- **ON:** Jeżeli wybierzesz BLC ON, to można ręcznie ustawić BLC na część lub całość obrazu.

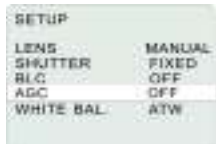
Wybierz BLC AREA i naciśnij klawisz ENTER, aby wprowadzić ustawienia AREA, wybierz obszar, w którym chcesz ustawić BLC ręcznie i naciśnij klawisz ENTER, aby potwierdzić (Po naciśnięciu ENTER, kolor obszaru wyboru zmieni się), powtórz ten krok, aby wybrać inne obszary. Po zakończeniu ustawienia obszaru, naciśnij przycisk ENTER przez 1 sekundy dla menu poniżej:

- 1) **ALL CLEAR:** Czyści wszystkie ustawienia BLC.
- 2) **ALL SET:** Ręczne ustawienie BLC dla całego obrazu.
- 3) **RETURN:** Naciśnij RETURN by powrócić do obszaru ustawień.
- 4) **EXIT:** Wróć do menu BLC RATIO po ustawieniu obszaru, menu, ręcznego ustawienia BLC Ratio od 0-63 stopni.



#### 4. AGC (Automatyczne dopasowanie poziomu wzmocnienia )

1. Wybierz 'AGC' w menu SETUP za pomocą przycisków UP lub DOWN.



2. AGC OFF: Wyłącz funkcję AGC.

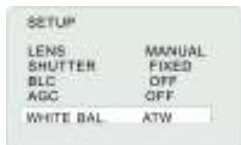
3. AGC ON: Wybierz wartości wymagane przez naciśnięcie przycisku LEFT lub RIGHT. Poziom wzrostu zysku sprawia, że obraz staje się jaśniejszy, ale również i poziom hałasu się zwiększa.

- Regulacja stopnia wzmocnienia AGC od 0~255



#### 5. WHITE BAL. (Balans bieli)

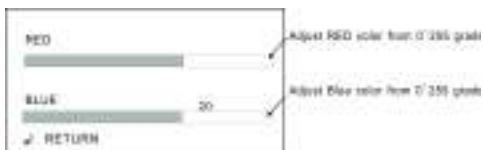
1. Wybierz 'WHITE BAL' w menu SETUP za pomocą przycisków UP lub DOWN.
2. Wybierz wymagany tryb za pomocą przycisków LEFT lub RIGHT.



- Wybierz jedną opcję z 4 trybów:

1) **ATW(Automatyczne Trasowanie Balansu Bieli)** : Ten tryb może być używany w temperaturze koloru 1,800°K ~ 10,500°K (np, lampa fluorescencyjna, zewnętrzna, lampa sodowa etc.)

- 2) **RĘCZNA:** Tryb regulacji ręcznej pozwalający na wykonywanie zaawansowanych regulacji. Najpierw wybierz ATW lub AWC, zmień tryb regulacji ręcznej i naciśnij przycisk SET. Ustawić odpowiednią temperaturę barwy - zwiększenie / zmniejszenie wartości (czerwony i niebieski kolor) i monitorować zmiany koloru obiektu.



- 3) **STAŁY:** Wybierz tryb stały od opcji AWB 1 - do 4 by dopasować specjalny stan, w którym znajduje się kamera.



- 4) **AWB** Automatyczny Balans Bieli.

• W następujących warunkach funkcja WHITE BALANCE może nie działać prawidłowo.

W takich przypadkach należy wybrać tryb AWB:

- ① W warunkach, w bardzo wysokiej temperaturze koloru (np. bezchmurne niebo i zachód słońca).
- ② W warunkach o bardzo niskim natężeniu światła.
- ③ Jeśli kamera patrzy bezpośrednio w światło fluorescencyjne lub jest zainstalowana w miejscu częstych zmian oświetlenia, funkcja WHITE BALANCE może być niestabilna.

## 6. FUNKCJA

1. Wybierz 'FUNCTION' w menu SETUP za pomocą przycisków UP lub DOWN.
2. Wybierz tryb za pomocą przycisku LEFT lub RIGHT.



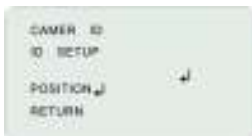
### (1) ID KAMERY

**Uwaga:** Jeśli "CAMERA ID OFF" jest zaznaczona, ID nie pojawi się na monitorze.

- 1) Wybierz 'CAMERA ID' za pomocą przycisków UP lub DOWN.
- 2) Wybierz 'ON' za pomocą przycisków LEFT lub RIGHT.
- 3) Naciśnij przycisk ENTER.



a) **ID SETUP** Do 15 znaków można wykorzystać dla wpisania tekstu w kamerze.



① Wybrać wymagany przez siebie znak za pomocą przycisku UP i DOWN, w sposób ciągły (A ~ Z, a ~ z, 0 ~ 9 lub znaki).

② Kiedy uzyskasz wymagany znak, naciśnij przycisk RIGHT, by przejść na następne pole.

③ Jeśli chcesz zmienić symbol, przenieś kursor do wymaganego pola za pomocą przycisku RIGHT lub LEFT.

④ Powtórz powyższe czynności, aż napis będzie kompletny.

b) **POSITION** Gdy napisy są kompletne, wybierz pozycję, aby wyświetlić napisy na monitorze za pomocą przycisków UP / DOWN / LEFT / RIGHT.

## (2) MIRROR

MIRROR ON: Ustaw obraz

MIRROR OFF: Anuluj funkcję ustawienia obrazu

## (3) DAY NIGHT

1) **AUTO**: Automatyczne przełączanie trybu kolor na B / W z powodu słabego oświetlenia, Ustaw opóźnienie, poziom rozpoczęcia i zakończenia za pomocą menu:



2) **COLOR**: Pokazuje pełny kolorowy obraz przez cały czas.

3) **B/W**: Pokazuje B/W obraz przez cały czas.

-**BURST OFF** Usuwa kolor w trybie B/W, podniesienie wrażliwości w trybie czarno-białym

-**BURST ON** Tryb B/W z sygnałem koloru.

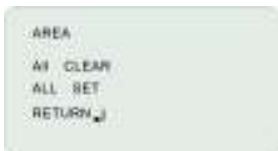
#### (4) DETEKCJA RUCHU

Kamera pozwala obserwować ruchy obiektów w różnych obszarach na ekranie, słowo "MOTION DETECTED" pojawi się na ekranie, gdy ruch jest wykrywany, a obszar detekcji ruchu będzie migać na ekranie.

Wybierz przycisk SET.



- 1) **AREA** Wybierz AREA i naciśnij klawisz ENTER, aby wprowadzić ustawienia detekcji ruchu, wybierz obszar, w którym chcesz ustawić detekcję ruchu, naciśnij klawisz ENTER, aby potwierdzić (Po naciśnięciu ENTER, kolor obszaru wyboru zmieni się), powtórz ten krok do wyboru na innych obszarach. Po ukończeniu ustawienia obszaru, naciśnij przycisk ENTER przez 1 sekundę by zakończyć.



- 2) **ALL CLEAR:** Wyczyścić wszystkie ustawienia w detekcji ruchu.
  - 3) **ALL SET:** Ustawianie detekcji ruchu na całej powierzchni obrazu.
  - 4) **RETURN:** Wciśnij RETURN by wrócić do ustawienia detekcji ruchu, powtórz krok 1).
  - 5) **EXIT:** Powrót do poprzedniego menu po wcześniejszym ustawianiu detekcji ruchu.
- 2) **MOTION TH** Ustawianie czułości ruchu od 0 ~ 255 grade.

#### 3) MOTION TRACE (śledzenie ruchu)

MOTION TRACE OFF: Zatrzymaj śledzenie ruchu na wybranym obszarze.

MOTION TRACE ON: Włącz śledzenie ruchu na wybranym obszarze.

## (5) STREFA PRYWATNOŚCI

Tryb ten ukrywa obszary, które mają być nie widoczne na ekranie.

- OFF: tryb PRIVACY jest wyłączony
- ON: tryb PRIVACY jest włączony



Wybierz PRIVACY ON i naciśnij przycisk ENTER, aby wprowadzić ustawienia strefy prywatności:

- 1) **AREA SEL:** Można ustawić 4 strefy prywatności na ekranie (z obszaru od 0 do strefy 3). Ustaw strefę w każdym obszarze prywatności za pomocą przycisków LEFT, RIGHT, TOP i BOTTOM.
- 2) **AREA STATE:** Jeden z obszarów 0-3 jest ustawiony, wybierz AREA STATE ON, aby ukryć pole obszaru na ekranie, wybierz AREA STATE OFF, aby wyłączyć funkcję prywatności na ekranie.
- 3) **LEFT/RIGHT/TOP/BOTTOM:** Ustaw wymiar każdego obszaru prywatności (strefy 0-3) za pomocą suwaka
- 4) **COLOR:** Wybierz kolor dla każdego z obszarów ochrony prywatności za pomocą suwaka.
- 5) **RETRUN:** Powrót do poprzedniego menu.
- (6) **GAMMA**

- 1) Wybierz 'GAMMA' za pomocą przycisków UP lub DOWN.
- 2) Ustaw wartość GAMMA 0.05-1.



## (7) JĘZYK

- 1) Wybierz 'LANGUAE' za pomocą przycisków UP lub DOWN.
- 2) Ustaw język z pośród "English/Japanese/Chinese Simple/Chinese Big5/Korean" za pomocą przycisków LEFT lub RIGHT.



## (8) RESET

-YES: Powrót do początkowych ustawień fabrycznych kamery.

-NO: Zachowaj bieżące ustawienie.

## 7. DOSTROJENIE

Dostosuj ręcznie do własnych potrzeb Kontrast / Ostrość / CB-GAIN i CR\_GAIN.

**CONTRAST:** Zwiększenie lub zmniejszenie kontrastu obrazu za pomocą suwaka KONTRASTU.

**SHARPNESS:** Zwiększenie lub zmniejszenie ostrości obrazu za pomocą suwaka OSTROŚCI.

**CB\_GAIN:** Zwiększenie lub zmniejszenie niebieskiego koloru za pomocą suwaka CB\_GAIN.

**CR\_GAIN:** Zwiększenie lub zmniejszenie czerwonego koloru za pomocą suwaka CB\_GAIN..



## 8. Wyjście

Zapisuje wszystkie ustawienia i powraca do menu głównego.

## ■ Specyfikacja kamer typu BOX

Model	AT 8050/OSD	AT 8040/OSD
Przetwornik	1/3" SONY SUPER HAD CCD	1/3" SONY SUPER HAD CCD
System	NTSC/PAL	
Synchronizacja	Wewnętrzna	
Rozdzielczość	450	550
S/N Ratio	≥60dB	
Czułość	0.5Lux/F1.2	0.05Lux/F1.2
Menu	OSD (On-Screen Display)	
Strefy prywatności	4 strefy	
Detekcja ruchu	64 strefy	
Regulacja obrazu	Kontrast/Ostrość/CB_Gain/CR_Gain	
Gamma	0.05-1	
Przełącznik D/N	Kolor / B & W	
Balans Bieli	ATW/AWB/Stały/Ręczny	
BLC	12 stref	
Elektroniczna Migawka	Auto/FLK/Stała/Ręczna	
Funkcja Mirror	ON/OFF	
Zasilanie	DC12V	
Pobór prądu	120mA	
Mocowanie obiektywu	C/CS	
Warunki pracy	-10°C to 50°C, wilgotność 85% RH	

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.